anex®

WARNING
OSTRZEZENIA
WARNUNG
ADVERTENCIA
AVVERTENZE
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

AIR-X

EN	Maintenance manual	4
PL	Instrukcja obs**lugi**	9
DE	Bedienungsanleitung	14
ES	Manual de Mantenimiento	19
IT	Manuale di manutenzione	24
RU	Инструкция обслуживания	29

IMPORTANT! READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

WARNING

Never leave your child unattended.

Ensure that all the locking devices are engaged before use.

This product can become unbalanced by attaching any extra load to its handle, and/or its backrest's backside, and/or its sides.

It is not recommended to place additional cushioning into this product.

The product is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg.

It is prohibited to carry the cot with a child inside while holding it by the hood.

It is recommended to mount the stroller's cot on the frame only in a way ensuring that the child is facing their mother.

This product is not suitable for running or skating.

Do not let your child play with this product.

To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.

Check that the cot attachment devices are correctly engaged before use.

Do not use the product if adapters are not fixed with the special plastic part inside the frame.

Never use this product on a stand.

Only use on a firm, horizontal level and dry surface.

Do not let other children play unattended near the product.

Do not use if any part of the product is broken, torn or missing.

Before assembling take off the sewing kit of the stroller Air-X.

It's prohibited to use Air-X Cot with the sewing kit of the Air-X seat.

EN

CAUTIONS

Before using our stroller, carefully read this maintenance manual

Non-compliance with this manual's requirements threatens your child's safety.

This stroller is designed to transport one child at a time.

The stroller should not be used to transport more children at a time than it is designed.

Maximum weight of the child: 9 kg.

Leaving this stroller with a baby on slanted surfaces (even with blocked brakes) is strictly prohibited.

The parking mechanism should be activated, when placing a child in or out.

It's prohibited to use this stroller if either of its parts is faulty or malfunctioning.

Before assembling this stroller, ensure that the product and its parts are faultless; if any malfunction is detected, do not use the product.

When adjusting this stroller, ensure that its moving parts don't touch your child's body.

Using brakes at every stop is mandatory.

Use only manufacturer-approved accessories.

You should only use spare parts supplied or recommended by the manufacturer/ distributor.

This stroller should be stored out of the reach of children.

Do not place the cot near an open fire or other source of strong heat.

The handles and the bottom of the cot should be inspected regularly for signs of damage and wear.

The head of the child in the cot should never be lower than the body of the child.

The Air-X Cot is suitable only with Air-X chassis and Air-X adapters for cot.

An additional cot support has to be installed in the middle of the footrest tube.

When installing the bottom of the cot, place the part with the cutout on the same side where the folding button is located.

MAINTENANCE AND CLEANING

Please ensure that the carrycot is kept clean and dry. In case the carrycot gets dirty or wet, it should be dried, and the metallic parts be cleaned with a dry cloth. Please note that if you do not do so, the product can stop functioning either partially or fully.

The cleaning of the cot's coating can be done with a wet washcloth or brush and detergent. There is no need to take the coating off. The color of materials and textile can fade when exposed to sunlight for a long time. The colors of this carrycot 's materials and fabrics can change as a result of prolonged exposure to sunlight.

WARRANTY

This product is an accessory to the Air-X stroller. The warranty period for Air-X Cot is 1 year.

Terms of warranty

Anex warranty is covered for the original purchaser, from the date of purchase, against defects in manufacturing or material, based on normal use and as long as these instructions have been followed.

This warranty does not apply to damages or expenses relating to defects caused by the failure to use, maintain or store the Anex product as specified in the manuals or other product packaging materials. Anex warranty also does not apply to a product that has been altered, changed or modified from factory specifications.

The warranty only applies when the product is bought at an authorized dealer and when a correctly filled warranty registration and original proof of purchase is supplied.

Please keep proof of purchase for the warranty service.

If you receive your Anex stroller as a gift, please be sure to ask for the receipt, as we cannot provide warranty service without proof of purchase.

Any claims concerning product failures should be addressed to your Seller or by filling out an online form with detailed information on Anex official website in the Services section.

Warranty repair is performed by the manufacturer, an authorized service center, or an authorized representative.

The warranty period is being prolonged correspondingly to the time of the maintenance.

The entity providing the warranty defines the repair methods of the stroller.

Is necessary to deliver a clean product, due to which the service is claimed.

In the event of losing the warranty sheet, please contact the Anex service team to use the data you filled out while the online registration of your warranty.

Anex warranty is only valid and enforceable in the country where you have purchased the product.

In a case of warranty replacement, the company reserves the right to introduce design changes to the product's performance without prior notice of improvement.

Anex will provide replacement parts or conduct repairs as determined by the company.

Anex reserves the right to replace the parts with newer model parts as the product is improved over time.

The warranty doesn't apply

For defects caused by ordinary wear and tear, such as worn wheels and fabrics by everyday use, scratches on the frame and natural discoloration of materials over time or by NOT following the maintenance instructions.

For damages or repairs administered by non-authorized representative agents.

For defects caused by non-compliance with the instruction manual, instruction movies or other Anex guidelines.

For damages and tearing made by a customer or another person (knots that have been damaged mechanically, fractures, dents, deformations caused by force).

For used wheels which were damaged or punctured because of mechanical actions; natural wear out or resource exhaustion.

For accidental damages caused by a customer or damages caused as a result of careless attitude or usage; damages caused by natural disasters (natural phenomena).

In the event of product air transportation or freight damage.

In the event of use of accessories parts that are not manufactured by Anex.

In the case of textile material deformations.

WAZNE! PRZED UZYCIEM UWAZNIE PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I STOSUJ SIĘ DO NIEJ PODCZAS EKSPLOATACJI WOZKA

OSTRZEZENIA

Nigdy nie zostawiaj dziecka w wózku bez nadzoru rodziców.

Zanim zaczniesz eksploatację, przekonaj się ze wszystkie mechanizmy mocujące są zablokowane.

Jakikolwiek ciężki przedmiot powieszony rączce, tyle oparcia lub boki wózka może zaburzać jego równowagę.

Nie zaleca się wykorzystywania dodatkowego materaca w gondoli i wersji spacerowej.

Ten produkt pasuje dla dziecka, które nie może samodzielnie siedzieć, przewracać się i poruszać się na rękach i kolanach. Maksymalna waga dziecka - 9 kg.

Zabrania się przenoszenie ten produkt z dzieckiem, trzymając za uchwyt na budce.

Montowanie ten produkt na ramę musi być wyłącznie w stronę do mamy.

PL

Nie korzystaj z wyrobu podczas jazdy na rolkach lub biegając.

Nie pozwalaj dziecku bawić się z wyrobem.

Podczas złożenia lub rozłożenia wózka, przekonaj się że dziecko jest w bezpiecznej odległości.

Zanim zaczniesz eksploatacji wyrobu, przekonaj sii ze mechanizm mocowania sa prawidtowo zainstalowane.

Nie używaj produktu, jeśli adaptery nie są przymocowane właściwą, plastikową częścią do wewn ętrznej części ramy.
Nie używaj tego wyrobu na podwyższeniu (schody, krawężniki, niestabilne platformy).

Używaj tylko na twardej, poziomej i suchej powierzchni.

Nie pozwól innym dzieciom bawić się bez opieki w pobliżu wózka.

Nie używaj, jeśli jakaś część wyrobu jest zepsuta, rozdarta lub brakuje jej.
Przed montażem zdejmij ześtaw naprawczy z wózka Air-X.
Zabrania śię używania Air-X Cot z ześtawem naprawczym Fotelika Air-X.

UWAGA

Zanim zaczniesz korzystać z wózka, uważnie zapoznaj się z poniższą instrukcją obsługi.

Nieprzestrzeganie instrukcji może narazić dziecko na niebezpieczeństwo.

Wózek jest przeznaczony do wożenia wyłącznie jednego dziecka na raz.

Wózka nie należy używać do przewozenia większej ilości dzieci, wyłącznie dla jednego dziecka w odpowiednim wieku i wadze.

Maksymałna waga dziecka: 9 kg.

Surowo zabrania się pozostawiania wózka z dzieckiem na pochyłych powierzchniach, nawet przy zablokowanym hamulcu.

Hamulce powinny być zablokowane gdy wyjmujesz dziecko z wózka oraz kiedy je wsadzasz.

Zabrania się używania wózka, jeśli co najmniej jeden z jego elementów jest uszkodzony.

Przed montażem upewnij się, że wyrób i jego komponenty są sprawne; w przypadku wykrycia usterki nie wolno używać go do eksploatacji.

Podczas regulacji wózka upewnij się, że ruchome części wyrobu nie dotykają ciała dziecka.

Zatrzymując się, musisz użyć hamulców.

Używaj wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.

Używaj tylko zalecanych części zamiennych lub dostarczonych przez producenta/dystrybutora.

Wózek należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Nie umieszczaj wyrobu w pobliżu otwartego ognia lub innego żródła silnego ciepła.

Uchwyty i spód wyrobu powinny być regularnie sprawdzane pod kątem oznak uszkodzenia i zużycia.

Głowa dziecka w gondoli nigdy nie powinna znajdować się niżnej niż ciało dziecka.

Air-X Cot jest odpowiednie tyłko z podwoziem Air-X i adapterami Air-X.

Pośrodku rury podnóżka należy zainstalowa ć dodatkow ą podpórkę do łóżeczka.

Montując spód łóżeczka, umieść część z wycięciem po tej samej stronie, po której znajduje się przycisk składania.

PL

SERWISOWANIE I CZYSZCZENIE

Upewmij się, że produkt jest czysty i suchy. W przypadku zabrudzenia lub zmoczenia wózka należy go wysuszyć. Unikaj zabrudzenia wózka. Usuń brud z wózka tak szybko jak to możliwe, w przeciwnym razie produkt może przestać działać częściowo lub całkowicie.

Czyszczenie wyrobu można wykonać za pomocą mokrej szmatki lub szczotki i detergentu. Nie ma potrzeby zdjemowania powłoki. Kolor materiałów i tkanin może blaknąć pod wpływem światła słonecznego jeśli są one wystawiane na działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas. Wszelkie wycieki oleju należy przetrzeć za pomocą suchej szmatki.

GWARANCJA

Ten produkt jest akcesorium do wózka Air-X, okres gwarancji wynosi 1 rok.

Zasady i warunki

Gwarancja Anex obowiązuje pierwotnego nabywcę od daty żakupu, obejmuje wady produkcyjne lub materiałowe, w oparciu o normalne użytkowanie i pod warunkiem przestrzegania niniejszych instrukcji.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje szkód lub wydatków związanych z wadami spowodowanymi przez niewłaściwe użytkowanie, konserwacją lub przechowywaniem produktu Anex jak określono w instrukcjach lub innych materiałach opakowaniowych produktu. Gwarancja nie obejmuje również produktu, który został zmieniony lub zmodyfikowany w stosunku do specyfikacji fabrycznej.

Gwarancja ma zastosowanie tylko wtedy, gdy produkt został zakupiony u autoryzowanego sprzedawcy i gdy dostarczono prawidłowo wypełnioną rejestrację gwarancyjną i oryginalny dowód zakupu.

Prosimy o zachowanie dowodu zakupu w celu usług gwarancyjnych.

Jeśli otrzymasz wózek Anex w prezencie, poproś o paragon, ponieważ nie możemy zapewnić serwisu gwarancyjnego bez dowodu zakupu.

Wszelkie reklamacje dotyczące awarii produktów należy kierować do sprzedawcy lub przez wypełnienie formularza online zawierającego szczegółowe informacje na oficjalnej stronie internetowej Anex w zakładce Obsługa Klienta.

Naprawę gwarancyjną wykonuje producent, autoryzowany serwis lub autoryzowany przedstawiciel.

Okres gwarancji wydłuża się odpowiednio do czasu naprawy.

Podmiot udzielający gwarancji określa sposoby naprawy wózka.

Konieczne jest dostarczenie czystego produktu w razie korzystania z usług serwisowych.

W przypadku zgubienia karty gwarancyjnej prosimy o kontakt z zespołem serwisowym Anex w celu wykorzystania danych, które podałeś podczas rejestracji gwarancji online.

Gwarancja Anex jest ważna i wykonalna tylko w kraju, w którym zakupiono produkt.

W przypadku wymiany gwarancyjnej firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych w działaniu produktu bez uprzedniego powiadomienia o ulepszeniach.

Anex dostarczy części zamienne lub przeprowadzi naprawy zgodnie z ustaleniami producenta.

Anex zastrzega sobie prawo do wymiany części na nowsze modele, ponieważ produkt jest ulepszany w miarę upływu czasu.

Gwarancja nie ma zastosowania do

PL

Uszkodzeń spowodowanych zwykłym zużyciem, takich jak zużyte koła i tkaniny podczas codziennego użytkowania, zarysowania ramy i naturalnie odbarwionych materiałów w czasie lub w wyniku niezastosowania się do instrukcji konserwacji.

Uszkodzeń lub napraw wykonywanych przez nieautoryzowane salony sprzedażowe.

Usterek spowodowanych nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, filmów instruktażowych lub innych wytycznych firmy Anex.

Uszkodzeń wykonanych przez klienta lub inną osobę (sęki uszkodzone mechanicznie, pęknięcia, wgniecenia, odkształcenia spowodowane siłą).

Kół które zostały uszkodzone lub przebite w wyniku działań mechanicznych; naturalnego zużycia lub wyczerpania zasobów.

Przypadkowych szkód wyrządzonych przez klienta lub szkód powstałych w wyniku nieostrożnego zachowania lub użytkowania; szkód spowodowanych klęskami żywiołowymi (zjawiskami naturalnymi).

W przypadku transportu lotniczego produktu lub uszkodzenia ładunku.

W przypadku korzystania z akcesoriów, części, które nie zostały wyprodukowane przez firm Anex.

W przypadku odkształceń materiału tekstylnego.

WICHTIG! SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FUR ZUKUNFTIGE VERWEISE AUFBEWAHREN

DE

⚠ WARNUNG

Lassen Sie niemals das Kind unbeaufsichtigt in einem Kinderwagen.

Vergewissern Sie sich vor Gebrauch des Kinderwagens, dass alle Verriegelungen geschlossen sind.

Jede Belastung des Handgriffs, der AuBenseite der Rükenlehne oder beider Seiten des Kinderwagens führt zu einem Stabllitätsver lust des Kinderwagens.

Es wird nicht empfohlen, zusätzliche Matratze in der Produkt einzulegen.

Dieses Produkt ist ausschließlich für Babys geeignet, die sich noch nicht allein umdrehen oder aufsetzen oder noch nicht krabbeln können. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg.

Es ist streng verboten, die Prodükt mit dem Kind zü tragen.

Das Produkt ist nur in solcher Position zu montieren, dass das Baby mit dem Gesicht zu Ihnen sieht.

Die Ware ist weder zum Rollschuhfahren noch zum Laufen geeignet.

Lassen Sie Ihr Kind nicht mit einem Kinderwagen spielen.

Vergewissern Sie sich vor jedem Zusa mmenklappen und Auseinanderklappen, dass sich das Kind in sicherer Entfernung vom Kinderwagen befindet.

Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch der Ware, dass die Mechanismen zur Befestigung der Produkt korrekt installiert sind.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Adapter nicht mit dem speziellen Kunststoffteil im Inneren des Rahmens befestigt sind.

Verwenden Sie nicht die Ware auf dem Ständer.

Nur auf festem, waagerechtem und trockenem Untergrund verwenden.

Nehmen Sie vor dem Zusammenbau das Nähset des Kinderwagens Air-X ab.

Es ist verboten, das Air-X Cot mit dem Nähset für den Air-X-Sitzes zu verwenden.

DE

GEBRAUCHSANLEITUNG

Vor benutzung des kinderwagens lesen sie bitte achtsam die beiliegende gebrauchsanweisung durch.

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Ihr Kind in Gefahr sein.

Dieser Kinderwagen ist für den Transport von jeweils einem Kind ausgelegt.

Der Kinderwagen darf nicht verwendet werden, um mehr Kinder zu transportieren als er bestimmt ist.

Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg.

Lassen Sie den Kinderwagen niemals auf einer geneigten Ebene stehen auch nicht mit angezoge ner Feststellbremse!

Ziehen Sie immer die Feststellbremse an, wenn das Kind in den Kinderwagen gelegt/gesetzt oder herausgenommen wird.

Der Kinderwagen darf nur benutzt werden, wenn alle Bauteile des Wagens intakt sind.

Vergewissern Sie sich vor dem Zusammenbau, dass die Ware und alle seine Bauteile funktionsfa hig sind. Sollte ein Bauteil beschädigt sein, darf die Ware nicht benutzt werden.

Beachten Sie bei der Regulierung des Kinderwagens, dass die beweglichen Teile des Wagen das Kind nicht berühren.

Bei jedem Halt muss unbedingt die Feststellbremse angezogen werden!

Verwenden Sie nur vom Hersteller bestätigtes Zubehör.

Verwenden Sie nur die empfohlenen oder vom Hersteller/Lieferanten gelieferten Ersatzteile.

Bewahren Sie den Kinderwagen außerhalb der Reichweite der Kinder auf.

Stellen Sie die Babywanne nicht in der Nahe eines offenen Feuers oder einer anderen starken Warme quelle auf.

Die Griffe und der Boden der Babywanne sollten regelmäßig auf Anzeichen von Beschadigungen und Abnutzung uberpruft werden.

Der Kopf des Kindes in der Tragetasche sollte niemals niedriger sein als der Körrer des Kindes.

Das Air- X Cot ist nur mit dem Air-X Fahrgestell und den Air-X Adaptern für Kinderbetten verwendbar.

In der Mitte des Fußstützenrohrs muss eine zusätzliche Kinderbettstütze angebracht werden.

Bei der Montage der Unterseite des Kinderbettes muss der Teil mit der Aussparung auf der gleichen Seite angebracht werden, auf der sich der Klappknopf befindet.

WARTUNG UND PFLEGE

Achten Sie darauf, dass der Kinderwagen sauber und trocken gehalten wird. Falls der Kinderwagen schmutzig oder nass geworden ist, soll man ihn trocknen und die Metallteile mit einem trockenenTuch reinigen. Bitte beachten Sie, dass das Produkt ansonsten teilweise oder vollstandig seine Funktionsfähigkeit verlieren kann.

Die Farbe von Materialien und Textilien kann bei längerer Sonneneinstrahlung verblassen. Falls solche Stoffe eindringen, sollten die Kugellager gereinigt, getrocknet und mit mehreren Öltropfen gefettet werden.

GEWAHRLEISTUNG

Dieses Produkt ist ein Zubehör für den Air-X-Kinderwagen, dessen Garantiezeit 1 Jahr beträgt.

Allgemeine Geschäftsbedingungen

Diese Garantieerweiterung gilt nicht für Schäden oder Kosten im Zusammenhang mit Defekten, die durch die nicht bestimmungsgemäße Verwendung, Wartung oder Lagerung des Anex-Produkts gemäß den Angaben in den Handbüchern oder anderen Produktverpackungsmaterialien verursacht wurden. Die Garantieerweiterung gilt auch nicht für ein Produkt, das gegenüber den Werksspezifikationen umgebaut, verändert oder modifiziert wurde.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt bei einem autorisierten Händler gekauft wurde und wenn eine korrekt ausgefüllte Garantieregistrierung und ein Original-Kaufbeleg vorgelegt wird.

Bitte bewahren sie den kaufnachweis für die garantieleistung auf.

Wenn Sie Ihren Anex-Kinderwagen als Geschenk erhalten haben, fragen Sie bitte unbedingt nach der Quittung, da wir ohne Kaufbeleg keine Garantieleistungen erbringen können.

Reklamationen bezüglich Produktfehlern sollten an Ihren Verkäufer gerichtet werden oder durch Ausfüllen eines Online-Formulars mit detaillierten Informationen auf der offiziellen Website von Anex im Bereich Dienstleistungen.

DE

Die Garantiereparatur wird durch den Hersteller, ein autorisiertes Servicecenter oder einen autorisierten Vertreter durchgeführt.

Die Garäntiezeit verlängert sich entsprechend dem Zeitpunkt der Wärtung.

Däs Unternehmen, das die Garantie gewährt, legt die Reparaturmethoden für den Kinderwagen fest. Ist notwendig, um ein sauberes Produkt zu liefern, aufgrund dessen die Leistung in Anspruch genommen wird.

Bei Verlust des Garantieblattes wenden Sie sich bitte an das Anex-Serviceteam, um die Daten zu verwenden, die Sie bei der Online-Registrierung Ihrer Garantie ausgefüllt haben.

Die Garantie von Anex ist nur in dem Land gültig und durchsetzbar, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Im Garantiefall behält sich das Unternehmen das Recht vor, Konstruktionsänderungen an der Leistung des Produkts ohne vorherige Ankündigung von Verbesserungen vorzunehmen. Anex wird nach eigenem Ermessen Ersatzteile zur Verfügung stellen oder Reparaturen durchführen. Anex behält sich das Recht vor, die Teile durch neuere Modellteile zu ersetzen, wenn das Produkt im Laufe der Zeit verbessert wird.

Die Garantie gilt nicht

Für Defekte, die durch normale Abnutzung entstehen, wie z. B. abgenutzte Räder und Stoffe durch den täglichen Gebrauch, Kratzer am Rahmen und natürliche Verfärbung der Materialien im Laufe der Zeit oder durch NICHT-Befolgung der Wartungsanweisungen.

Für Schäden oder Reparaturen, die von nicht autorisierten Vertretern durchgeführt wurden.

Für Defekte, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, der Anleitungsfilme oder anderer Anex-Richtlinien verursacht wurden.

Für Schäden und Risse, die durch einen Kunden oder eine andere Person entstanden sind (mechanisch beschädigte Äste, Brüche, Dellen, Verformungen durch Gewalteinwirkung).

Für gebrauchte Räder, die durch mechanische Einwirkungen beschädigt oder durchstochen wurden; natürliche Abnutzung oder Ressourcenerschöpfung.

Für Unfallschäden, die durch einen Kunden verursacht wurden oder Schäden, die durch unvorsichtige Haltung oder Benutzung entstanden sind; Schäden, die durch Naturkatastrophen (Naturereignisse) verursacht wurden.

Im Falle eines Lufttransports des Produkts oder bei Frachtschäden.

Im Falle der Verwendung von Zubehörteilen, die nicht von Anex hergestellt wurden.

Im Falle von Verformungen des Textilmaterials.

IMPORTANTE! LEA CUIDADOSAMENTE Y CONSERVE EL MANUAL PARA CUALQUIER REFERENCIA FUTURA

⚠ ADVERTENCIA

Nunca deje a su hijo desatendido.

Antes de usar este coche de paseo, asegurese de que todos los mecanismos de sujeción están bien fijados.

Este coche de paseo puede resultar inestablle si se coloca cualquier carga extra sobre su manillar, y/o en la parte posterior del respaldo y/o en sus lados.

No se recomienda colocar acolchonamiento adicional en este capazo/coche de paseo.

Este capazo es adecuado para un niño que no pueda sentarse sin ayuda, voltearse o levantarse sobre sus manos y rodillas. El peso máximo del niño debe ser de 9 Kg.

Está prohibido transportar el producto con un niño dentro sosteniéndolo por la capota.

Se recomienda colocar el capazo en el chasis sólo de forma que se garantice que el niño quede de cara a la madre.

ES

Este producto no es indicado para correr o patinar.

No permita que su hijo juegue con este producto.

Para evitar lesiones, asegurese que su nirio este a una distancia segura cuando pliegue y despliegue este producto.

Asegurese de que los mecanismos de sujeción del capazo estén adecuadamente ajustados antes de usarlos.

No utilice el producto si los adaptadores no están fijados con la pieza especial de plástico en la parte interna del chasis.

Nunca use este producto sobre una grada.

Uselo solo en una superficie firme, horizontal y seca.

No permita que otros niños jueguen desatendidos cerca del producto.

No lo use si alguna parte del capazo está rota, rota o falta.

Antes de ensamblarlo quite los textiles del cochecito de paseo Air-X.

Está prohibido usar del Air-X Cot con el paquete textil de la silla de paseo Air-X.

PRECAUCIONES

Antes de usar nuestro coche de paseo, lea atentamente este manual de mantenimiento.

El incumplimiento de las normas establecidas en este manual puede provocar situaciones de riesgo para el nino.

Este coche de paseo esta disenado para el trans porte de un sólo niño a la vez.

El coche de paseo no debe ser usado para trans portar más niños a la vez de lo que está diseñado.

Peso máximo de la niña: 9 kg.

Dejar el coche de paseo con el niño dentro en superficies inclinadas (aún con los frenos bloqueados) está estrictamente prohibido.

El freno debe estar activado mientras se coloca al niño en el cochecito o mientras se saca del mismo.

Esta prohibido usar el coche de paseo si alguna de sus partes esta defectuosa o funciona inadecuadamente.

Antes de realizar el montaje de este coche de paseo asegúrese de que el producto y todas sus partes estén en buen estado; si se detecta algún mal funcionamiento, no use el producto.

Al ajustar el cochecito, asegúrese que ninguna de sus partes móviles esté en contacto can el cuerpo del niño.

El uso de los frenos en cada parada es obligatorio.

Use sólo accesorios aprobados por el fabricante.

Use sólo las piezas de recamblo suministradas o recomendadas por el fabricante/distribuidor.

Mantenga el coche de paseo fuera del alcance de los niños.

No coloque el capazo cerca de un fuego abierto u otra fuente de calor fuerte.

Las manijas y la parte inferior del capazo deben inspeccionarse regularmente para detectar signos de danos y desgaste.

La cabeza del niño en el capazo nunca debe estar mas baja que el cuerpo del nino.

Air-X Cot sólo es apto para el chasis Air-X y con los adaptadores para capazo Air-X.

Se debe instalar un soporte adicional para el capazo en el centro del tubo del reposapiés.

Cuando instale la parte inferior del capazo, coloque la parte con la muesca del mismo lado donde está el botón de plegado.

ES

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Asegúrese de mantener el coche de paseo limpio y seco. Si el cochecito se ensucia o moja, debe secarse y las partes metálicas deben limpiarse con un paño seco. Limpie la suciedad del coche de paseo tan pronto como pueda. Tenga en cuenta que, de no hacerlo, el producto puede dejar de funcionar parcial o completamente.

La limpieza de la cubierta del coche de paseo puede realizarse con un paño húmedo o con un cepillo y jabón. No es necesario retirar la cubierta. Los colores de los materiales y tejidos pueden atenuarse al ser expuestos a la luz solar por largos periodos de tiempo. Debe controlarse el nivel de desgaste de las ruedas; se debe eliminar la suciedad de las ruedas.

GARANTiA

Este producto es un accesorio para el coche de paseo Air-X, cuyo período de garantía es de 1 año.

Términos y condiciones

La garantía Anex está cubierta para el comprador original, desde la fecha de compra, contra defectos de fabricación o de materiales, basados en el uso normal y siempre que se hayan seguido estas instrucciones.

Esta garantía no aplica a daños o a gastos relacionados con defectos causados por el uso, mantenimiento o almacenaje inapropiado del producto Anex según lo especificado en los manuales u otros materiales del embalaje del producto. La garantía tampoco aplica a un producto que haya sido alterado, cambiado o modificado con respecto a las especificaciones del fabricante.

La garantía solo aplica cuando el producto ha sido comprado a través de un distribuidor autorizado y cuando se haya completado correctamente el alta de la garantía y se disponga de un comprobante original de compra.

Por favor, conserve su comprobante original de compra para esta garantía.

Si le han regalado un cochecito de paseo Anex, asegúrese de pedir la factura, ya que no podemos ofrecer el servicio de garantía sin un comprobante de compra.

Cualquier reclamación relacionada con fallas del producto debe dirigirse a su Vendedor o cumplimentar el formulario con la información detallada en nuestro sitio web oficial bajo la sección de Servicios.

La reparación bajo garantía la realiza el fabricante, un centro autorizado de servicio o un representante autorizado.

El plazo de garantía se extiende de acuerdo con el periodo que dure el mantenimiento.

La entidad que proporciona la garantía define los métodos de reparación del cochecito de paseo.

El producto para el que se reclama el servicio debe ser entregado limpio.

En el caso de extraviar la hoja de garantía, por favor, contacte con el equipo de servicio Anex para usar la información cumplimentada cuando se realizó el alta online de su garantía.

La garantía Anex es válida y aplicable únicamente en el país donde se ha comprado el producto.

En el caso de reemplazo por garantía, la empresa se reserva el derecho de introducir cambios en el diseño del funcionamiento del producto sin previo aviso sobre esta mejora.

Anex proporcionará piezas de reemplazo o realizará reparaciones según la empresa considere.

Anex se reserva el derecho de reemplazar las partes con piezas de modelos más nuevos a medida que el producto sea mejorado con el tiempo.

La garantía no es válida

Por defectos causados por el uso y desgaste normal, como ruedas y telas desgastadas por el uso diario, arañazos en el chasis y decoloración natural de los materiales con el paso del tiempo y por NO seguir las instrucciones de mantenimiento del producto.

Por daños o reparaciones realizadas por agentes no autorizados.

Por defectos causados por la falta de cumplimiento del manual de instrucciones, vídeos u otras guías de uso de Anex.

Por daños y desgarros causados por el cliente u otras personas (bloqueos mecánicos, fallas, abolladuras, deformaciones causadas por el uso de la fuerza).

Por ruedas usadas que se dañaron o pincharon debido a acciones mecánicas, por desgaste natural o agotamiento de recursos.

Por daños accidentales causados por el cliente o daños causados por el uso inapropiado o descuidado; por daños causados por desastres naturales (fenómenos naturales).

En el caso de daños causados por transporte aéreo o envío del producto.

En el caso de daños causados por el uso de accesorios o piezas no fabricadas por Anex. En el caso de deformaciones del material textil.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE IL FUTURO RIFERIMENTO

AVVERTENZE

IT

Non lasciare mai il tuo bamblno incustodito.

Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente innestati.

Qualsiasi oggetto pesante appeso alla maniglia o sullo schienale o sui lati del passeggino potrebbe compromettere la stabllita dello stesso.

Non è consigliato aggiungere un materasso supplementare in questo passeggino.

Questo prodotto è adatto a un bamblno che non è in grado di stare seduto autonomamente, di girarsi e di tirarsi su appoggiandosi alle mani e alle ginocchia. Peso massimo del bamblno: 9 kg.

E' proibito portare prodotto can un bambino all'interno tenendola per la maniglia.

Consigliamo di montare la navicella sul telaio in posizione "fronte mamma".

Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.

Non permettere al bambino di gioccare con il prodotto.

Durante il montaggio e lo smontaggio del passeggino, assicurarsi che il bamblno sia a una distanza di sicurezza da esso.

Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi che i meccanismi di montaggio installati correttamente.

Evitare di utilizzare il prodotto se gli adattatori non sono fissati

con l 'apposita parte in plastica all'interno del telaio.

Non utilizzare questo prodotto su un appoggio.

Utilizzare solo su una superficie solida, orizzontale e asciutta.

Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi vicino alla navicella.

Non utilizzare se una parte prodotto è rotta, strappata o mancante.

Prima di assemblare, togliere il kit di tessuto del passeggino

Air-X.

È vietato utilizzare Air-X Cot con il kit di tessuto del

seggiolino Air-X.

IT

AVVERTENZE

Prima di usare il passeggino, si consiglia di leggere attentamente questo manuale di manutenzione.

La mancata osservanza di queste awertenze mette in pericolo la sicurezza del vostro bamblno.

Questo passeggino è progettato per portare un bamblno alla volta.

Peso massimo del bambino: 9 kg.

E' severamente vietato lasciare questo passeggino con un bambino su superfici inclinate (anche con i freni bloccati).

I freni devono essere bloccati nel momento in cui il bambino viene messo o tolto dal passeggino.

E' proibito usare questo passeggino se almeno un elemento è difettoso o guasto.

Prima di assemblaggio della carrozzina, assicurarsi che il prodotto e le sue componenti siano corretti; Se viene rilevato un difetto, il prodotto non puo essere utilizzato.

Nelle operazioni di regolazione assicurarsi che le parti mobili della carrozzina non vengano a contatto con il corpo di bambino.

Utilizzare il dispositivo frenante ogni qualvolta si sosti.

Utilizzare solo accessori approvati dal produttore.

Non applicare al passeggino alcun accessorio, parti di ricambio non fornite o approvate dal costruttore / distributore.

La carrozzina va tenuta lontano dalla portata dei bambini.

Non posizionare la navicella vicino a un fuoco aperto o altra fonte di forte calore.

Le maniglie e la parte inferiore della navicella devono essere ispezionate regolarmente per rilevare eventuali segni di danni e usura.

La testa del bambino nella navicella non dovrebbe mai essere piú bassa del corpo del bambino.

Air-X Cot è compatibile solo con il telaio Air-X e gli adattatori Air-X per culla.

È necessario installare un supporto supplementare per la culla al centro del tubo del poggiapiedi.

Per installare la parte inferiore della culla, posizionare la parte con un intaglio sullo stesso lato in cui si trova il pulsante di piegatura.

IT

MANUTENZIONE E PULIZIA

Ti preghiamo di accertarti che il passeggino venga tenuto pulito e asciutto. Nel caso in cui il passeggino si sporchi o si bagni, deve essere asciugato e le parti metalliche devono essere pulite con un panno asciutto. Ti preghiamo di notare che se non lo fate, il prodotto può smettere di funzionare parzialmente o completamente.

La pulizia del rivestimento del passeggino può essere effettuata con un panno umido o una spaz zola e un detergente. Non c'é bisogno di togliere il rivestimento. Il colore dei materiali e del tessuto puo sbiadire se esposto alla luce solare per lungo tempo.

GARANZIA

Questo prodotto è un accessorio del passeggino Air- X , la cui durata della garanzia è di 1 anno.

Termini e condizioni d'uso

La garanzia Anex è coperta per l'acquirente originale, a partire dalla data di acquisto, contro i difetti di fabbricazione o di materiale, basandosi su un normale utilizzo e a condizione che queste istruzioni siano state seguite.

Questa garanzia non è applicabile ad eventuali danni o spese inerenti a difetti causati dal mancato utilizzo, manutenzione o conservazione del prodotto Anex secondo quanto specificato nei manuali o in altri materiali di imballaggio del prodotto. Inoltre, non è applicabile ad un prodotto che è stato alterato, cambiato o modificato rispetto alle specifiche di fabbrica.

La garanzia ha validit à solo quando il prodotto viene acquistato da un rivenditore autorizzato e quando si pu ò fornire una registrazione della garanzia completata e regolarmente compilata e una prova d'acquisto originale.

Conservare la prova d'acquisto per usufruire del servizio di garanzia.

Se si riceve il passeggino Anex come regalo, assicurarsi di chiedere la ricevuta, in quanto non possiamo fornire un servizio di garanzia senza prova di acquisto.

Gli eventuali reclami in caso di malfunzionamento del prodotto devono essere indirizzati al vostro Rivenditore o compilando un modulo online con informazioni dettagliate sul sito ufficiale Anex nella sezione Servizi.

Il servizio di riparazione in garanzia viene eseguito dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da un rappresentante autorizzato.

Il periodo di durata della garanzia viene prolungato per tutto il tempo necessario per la manutenzione.

L'ente che fornisce la garanzia specifica le modalità di riparazione del passeggino.

IT

È necessario consegnare un prodotto pulito, per il quale si reclama il servizio.

In caso di perdita del certificato di garanzia, contattare il servizio assistenza Anex per utilizzare i dati inseriti durante la registrazione online della garanzia.

La garanzia Anex ha validità ed efficacia solo nel paese in cui è stato acquistato il prodotto.

In caso di sostituzione del prodotto in garanzia, l'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche progettuali alle prestazioni del prodotto senza preavviso di miglioramento.

Anex provvederà a fornire parti di ricambio o a effettuare riparazioni secondo quanto stabilito dall'azienda.

Poiché il prodotto viene migliorato nel tempo, Anex si riserva il diritto di sostituire le parti con parti di modelli più recenti.

La garanzia non è applicabile

Per i difetti causati dall'usura ordinaria, come le ruote e i tessuti usurati dall'uso quotidiano, i graffi sul telaio e lo scolorimento naturale dei materiali nel tempo o per NON aver seguito le istruzioni di manutenzione.

Per danni o riparazioni eseguite da agenti non autorizzati.

Per i difetti causati dalla non osservanza del manuale di istruzioni, dei filmati di istruzioni o di altre direttive Anex.

Per danni e strappi fatti dal cliente o da un'altra persona (nodi danneggiati meccanicamente, rotture, ammaccature, deformazioni causate da forzature).

Per le ruote usate che sono state danneggiate o forate a causa di azioni meccaniche; usura naturale o consumo di risorse.

In caso di danni accidentali causati dal cliente o di danni causati da un atteggiamento o da un uso improprio; danni causati da catastrofi naturali (fenomeni naturali).

In caso di trasporto aereo del prodotto o di danni durante la spedizione.

In caso di utilizzo di ricambi accessori che non sono prodotti da Anex.

In caso di deformazioni del tessuto.

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не оставляйте ребенка без присмотра в коляске.

Перед началом эксплуатации коляски, убедитесь в том, что все механизмы крепления зафиксированы.

Любой тяжелый предмет, который подвешивается на ручку, тыльную сторону спинки или по бокам коляски, нарушает ее равновесие.

Не рекомендовано использование в продукте дополнительного матраса.

Этот продукт подходит для ребенка, который не может сидеть самостоятельно, переворачиваться и передвигаться на руках и коленях. Максимальный вес ребенка - 9 кг.

Запрещено переносить продукт вместе с ребенком, держа ее за капюшон.

Рекомендуется ставить люльку на раму коляски только в положении лицом к маме.

Не используйте изделие при езде на роликовых коньках или во время бега.

Не допускайте, чтобы ребенок играл с этим изделием.

При сборке и разборке коляски необходимо убедиться в том, что ребёнок находится на безопасном расстоянии от неё.

Не используйте продукт, если адаптеры не зафиксированы специальной пластиковой деталью.

Не допускайте, чтобы ребенок играл с этим изделием.

Не используйте, если какая-либо часть продукта сломана, порвана или отсутствует.

Перед установкой снимите текстильную часть прогулочной коляски Air-X.

Запрещено использовать Air-X Cot вместе с текстильной частью прогулочной коляски Air-X.

RU

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

Перед началом эксплуатации коляски следует внимательно прочитать данную инструкцию по обслуживанию.

В случае несоблюдения требований данной инструкции Вашему ребёнку может угрожать опасность.

Коляска предназначена для перевозки только одного ребёнка.

Коляска не должна использоваться для перевозки большего количества детей, чем указано в инструкции по обслуживанию.

Коляска предназначена для детей весом до 9 кг.

Строго запрещается оставлять коляску с ребенком на наклонных поверхностях даже при заблокированных тормозах.

Тормоза должны быть заблокированы, когда ребенок помещается в коляску или вынимается из нее.

Запрещается использовать коляску, если хотя бы один её элемент неисправен.

Перед сборкой коляски, необходимо убедиться в том, что изделие и его составные части исправны; в случае обнаружения неисправности изделие не должно эксплуатироваться.

При регулировке коляски обратите внимание на то, чтобы движущиеся детали коляски не прикасались к телу ребенка.

Во время остановок нужно обязательно использовать тормоза.

Следует использовать только одобренные производителем аксессуары.

Следует использовать только рекомендованные или поставляемые производителем/дистрибьютором запчасти.

Не оставляйте люльку возле открытого огня или другого источника сильного тепла.

Ручку и дно люльки следует осматривать на предмет повреждения или износа.

Голова ребенка не должна располагаться ниже уровня тела ребенка.

Air-X Cot подходит только с шасси Air-X и специальными адаптерами Air-X .

Дополнительная опора для этого продукта должна быть установлена по середине трубки подножки.

При установке дна Air-X Cot поместите часть с вырезом на той же стороне, где расположена кнопка складывания.

RU

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

Следите за тем, чтобы коляска оставалась сухой и чистой. В случае попадания влаги или намокания коляски ее нужно просушить, а металлические части протереть с помощью сухой тряпки. ВНИМАНИЕ! Если этого не сделать, изделие может перестать частично или полностью функционировать.

Чистку обшивки коляски можно осуществлять с помощью влажной мочалки или щетки, используя моющее средство. При этом обшивку снимать не обязательно. В результате длительного воздействия солнечных лучей может меняться цвет материалов и тканей коляски.

ГАРАНТИЯ

Этот продукт является аксессуаром к прогулочной коляске Air-X, гарантийный срок Air-X Cot составляет 1 год.

Правила и условия

Гарантия распространяется на брак продукции возникшей по вине производителя при условии соблюдения клиентом инструкций по эксплуатации.

Данная гарантия не распространяется на неисправности продукции, возникшие вследствие использования последней не в соответствии с ее назначением и нарушении инструкций по ее эксплуатации.

Гарантия не распространяется на продукт, в который были внесены изменения или произведен ремонт неофициальным сервисным центром компании.

Гарантия действительна только в том случае, если продукт был приобретен у авторизованного дилера, при условии правильно заполненной формы регистрации продукта и наличии оригинала документа, удостоверяющего покупку.

Пожалуйста, сохраняйте товарный чек, для получения гарантийного обслуживания.

Если вы получили продукцию Apex в подарок, пожалуйста, проверьте наличие доказательства совершения покупки (чек/акт/инвойс). Компания может осуществить гарантийное обслуживание только при наличии одного из вышеперечисленных документов.

Гарантийный срок продлевается на время проведения сервисного обслуживания.

RU

Любые обращения, касающиеся неисправности продукта, должны быть адресованы Вашему Продавцу или путем заполнения онлайн-формы на официальном сайте компании в разделе “Обслуживание Клиентов”.

Гарантийный ремонт осуществляется производителем, авторизованным сервисным центром или уполномоченным представителем. Контактную информацию с перечнем сервисных центров и представителей вы можете найти на официальном сайте компании в разделе “Контакты”.

Организация, предоставляющая гарантию, определяет методы ремонта продукции самостоятельно.

Продукт принимается сервисом исключительно в чистом виде. Несоблюдение данного правила может послужить причиной отказа в сервисном обслуживании.

В случае утери товарного чека, вы можете обратиться к представителю сервисного центра для получения данных, предоставленных при регистрации продукта на официальном сайте компании.

Гарантия действует только на территории страны, где была совершена покупка. Актуальную информацию вы можете проверить на сайте компании в разделе “Где купить”.

В случае гарантийной замены компания оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия и без предварительного уведомления клиента.

Компания производитель оставляет за собой право принимать решение предоставить запасную деталь клиенту или произвести ремонт в сервисном центре.

Анекс оставляет за собой право заменять существующие детали на модифицированные, так как продукт постоянно совершенствуется.

Гарантия не распространяется

На дефекты, вызванные износом, на царапины на продукте, которые появились вследствие небрежного обращения с продуктом, на естественное обесцвечивание материалов с течением времени или при нарушении инструкции по обслуживанию и также при ненадлежащем хранении.

На повреждения или ремонт, проведенный неуполномоченными представителями или агентами.

На дефекты, вызванные несоблюдением инструкции по эксплуатации, видео инструктажей или других материалов, которые предоставляет Анекс.

На повреждения, нанесенные клиентом или другим лицом (поврежденные механически детали, разломы, вмятины, деформации, вызванные применением силы).

На ущерб, возникший в результате стихийных бедствий (природных явлений).

В случае повреждения изделия при транспортировке транспортными компаниями или клиентом.

В случае использования комплектующих сторонних производителей.

В случае деформации текстильного материала.

EN

WARRANTY CARD № _____

Product model and short name _____

Buyer's full name (for individuals) _____

Purchasing company's name _____ _____

Seller's signature

Date of sale ___ _____ 20 ___

Product value _____ _____

The field for a seller's stamp or signature

The terms of warranty were noted and agreed upon _____

Client's signature

The period of warranty is _____ months from the date of sale

WARRANTY CASE № 1

Receipt date: Issue date:

___ _____ 20 ___ ___ _____ 20 ___ _____

A supervisor's signature and the stamp of a repair workshop

Damage type: _____

WARRANTY CASE № 1

Receipt date: Issue date:

___ _____ 20 ___ ___ _____ 20 ___ _____

A supervisor's signature and the stamp of a repair workshop

Damage type: _____

Karta gwarancyjna № _____

Model i nazwa wyrobu _____

Dane nabywcy (firma lub osoba prywatna) _____

Dane sprzedawcy _____ _____

Podpis sprzedawcy

Data sprzedaży ___ _____ 20 __

Cena zakupu _____ _____

Miejsce na pieczątkę
lub podpis sprzedawcy

Zapoznałam/zapoznałem się i akceptuję warunki obsługi gwarancyjnej _____

Podpis nabywcy

Okres gwarancji _____ miesięce od daty sprzedaży

USŁUGA GWARANCYJNA № 1

Data otrzymania: Data wydania:

___ _____ 20 __ ___ _____ 20 __ _____

Podpis serwisanta
i pieczątka firmowa

Rodzaj uszkodzenia: _____

_____

USŁUGA GWARANCYJNA № 2

Data otrzymania: Data wydania:

___ _____ 20 __ ___ _____ 20 __ _____

Podpis serwisanta
i pieczątka firmowa

Rodzaj uszkodzenia: _____

_____

DE

GARANTIESCHEIN NUMMER _____

Modell und kurze Produktbezeichnung _____

Name des Käuferunternehmens
Name Vorname (für Privatpersonen) _____

Name des Verkaufsunternehmens _____ _____

Unterschrift des Verkäufers

Verkaufsdatum ___ _____ 20___

Warenpreis _____ _____

Stelle für den Stempel oder
Unterschrift des Verkäufers

Ich habe die Nutzungsbedingungen gelesen und stimme diesen zu
Pass und/oder Anweisungen des Verkäufers wurden erhalten _____

Unterschrift des Käufers

Dauer der Garantieschein beträgt ___ Monate ab dem Datum des Verkaufs

GARANTIE-FALL NUMMER 1

Eingangsdatum: Ausgabedatum:

___ _____ 20___ ___ _____ 20___ _____

Unterschrift des Meisters
und Stempel der Werkstatt

Art des Defekts: _____

_____

GARANTIE-FALL NUMMER 2

Eingangsdatum: Ausgabedatum:

___ _____ 20___ ___ _____ 20___ _____

Unterschrift des Meisters
und Stempel der Werkstatt

Art des Defekts: _____

_____

TARJETA DE GARANTÍA _____

Modelo del producto y el nombre abreviado _____

Nombres, apellido del comprador (para las personas físicas) _____

Nombre de la empresa vendedor _____ _____

Firma del vendedor

Fecha de la venta ___ _____ 20 ___

Costo del producto _____ _____

Campo para un sello
o firma del vendedor

Condiciones del garantía están citadas y coordinadas arriba
Pasaporte técnico y/o manual de instrucciones fueron recibidos _____

Firma del Cliente

Plazo del garantía ___ meses a partir del momento de la venta

CASO DEL GARANTÍA TECNICO № 1

Fecha de recepción: Fecha de emisión:

___ _____ 20 ___ ___ _____ 20 ___ _____

Firma de controlador
y sello del taller

Tipo de daño: _____

_____

CASO DEL GARANTÍA TECNICO № 2

Fecha de recepción: Fecha de emisión:

___ _____ 20 ___ ___ _____ 20 ___ _____

Firma de controlador
y sello del taller

Tipo de daño: _____

_____

ES

TAGLIANDO DI GARANZIA _____

Modello di prodotto e nome abbreviato _____

Nome del compratore (per le persone fisiche) _____

Firma del venditore _____ _____

Firma del venditore

Data di vendita ___ _____ 20___

Costo del prodotto _____ _____

Campo per il timbro o campo per la firma del venditore

IT

Le condizioni di manutenzione sono state indicate, concordate e sopraddette _____

Firma del cliente

Il periodo di garanzia è di _____ mesi dalla data di vendita

L'OCCASIONE DEL GARANZIA NR. 1

Data di ricevimento: Data di rilascio:

___ _____ 20___ ___ _____ 20___ _____

Firma del controllore e sigillo dell'azienda addetta alla riparazione

Tipo di danno: _____

_____

L'OCCASIONE DEL GARANZIA NR. 2

Data di ricevimento: Data di rilascio:

___ _____ 20___ ___ _____ 20___ _____

Firma del controllore e sigillo dell'azienda addetta alla riparazione

Tipo di danno: _____

_____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

Модель и краткое наименование изделия _____

Название фирмы-покупателя
Ф.И.О. покупателя (для частных лиц) _____

Название фирмы-продавца _____ _____

Подпись продавца

Дата продажи ___ _____ 20 __

Стоимость товара _____ _____

Место для печати или подписи продавца

С условиями гарантийного обслуживания
ознакомлен и согласен, Паспорт и/или инструкцию получил _____

Подпись покупателя

Срок гарантийного обслуживания _____ месяцев с даты продажи

ГАРАНТИЙНЫЙ СЛУЧАЙ № 1

Дата получения: Дата выдачи:

___ _____ 20 __ ___ _____ 20 __ _____

Подпись мастера
и штамп мастерской

Вид поломки: _____

_____

ГАРАНТИЙНЫЙ СЛУЧАЙ № 2

Дата получения: Дата выдачи:

___ _____ 20 __ ___ _____ 20 __ _____

Подпись мастера
и штамп мастерской

Вид поломки: _____

_____

RU

Check for the most recent manuals our website: anexbaby.com

The information is subject to change without notice. Anex shall not be liable for technical errors or omissions contained in this manual. The purchased product may differ from the product as described in this manual.

Ideo Group LLC
Al. Solidarnosci 117, unit 815
00-140 Warsaw, Poland
+48 22 211 67 08
office@anexbaby.com